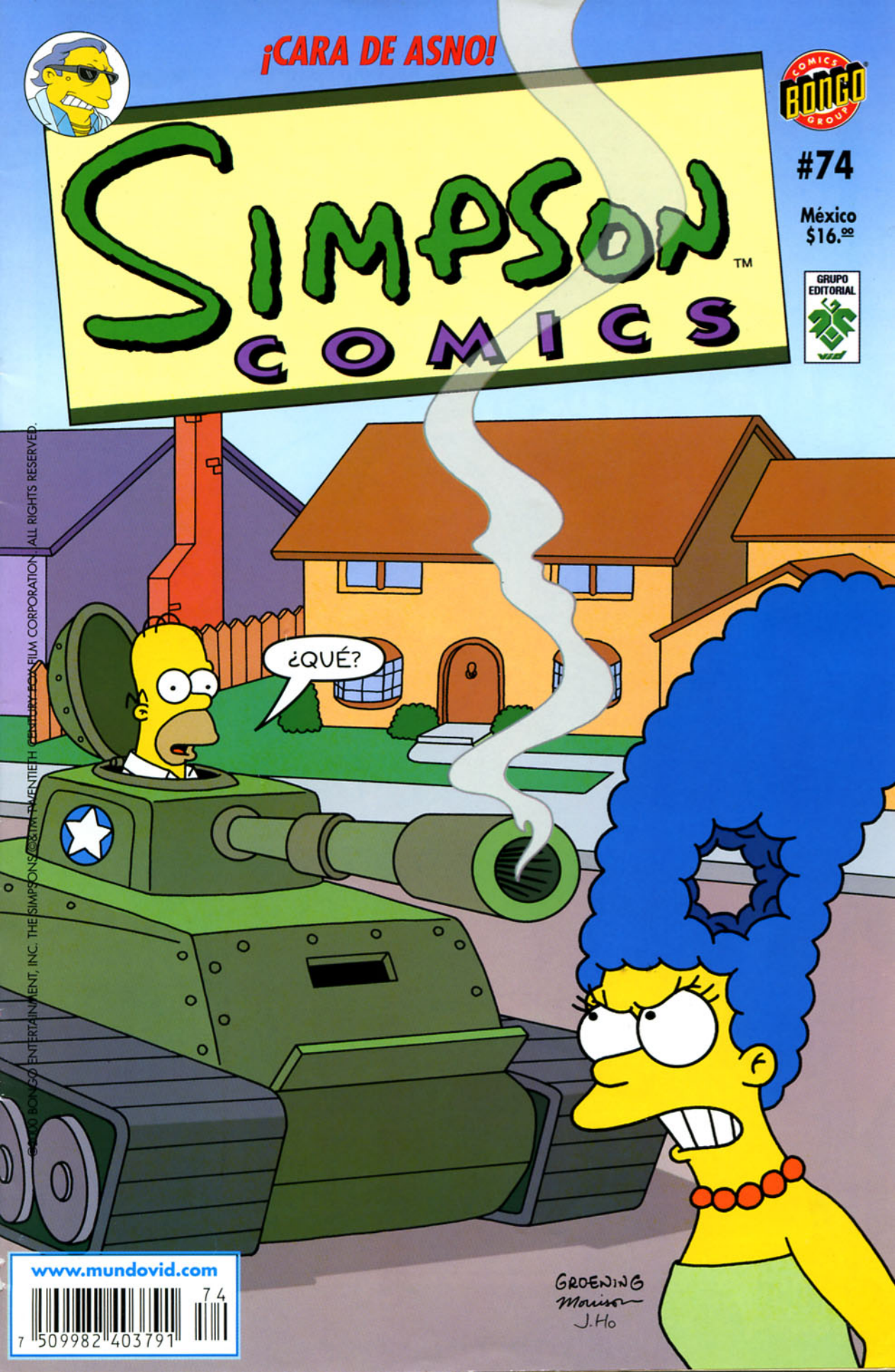


© 2000 BONGO ENTERTAINMENT, INC. THE SIMPSONS ™ & © TWENTIETH CENTURY FOX FILM CORPORATION. ALL RIGHTS RESERVED.

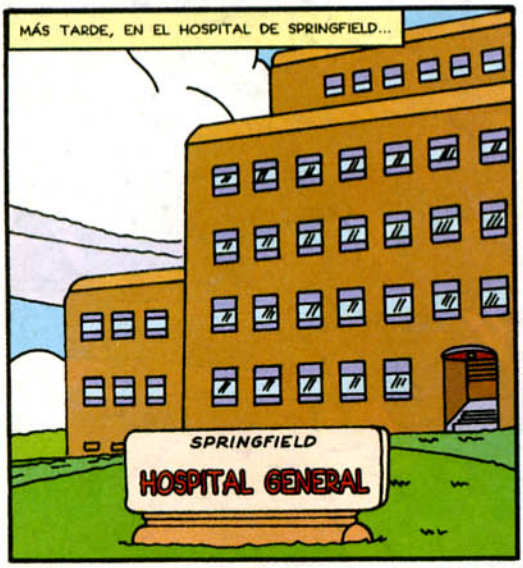
www.mundovid.com

7 509982 403791 74

¡AAAAH!
¡CRASH! ¡SMASH!
UN TANQUE para el ARRANQUE
IAN BOOTHBY
ARGUMENTO
PHIL ORTIZ
DIBUJO
TIM HARKINS
TINTAS
ART VILLANUEVA
COLOR
BILL MORRISON
EDITOR
MATT GROENING
PACIFICADOR

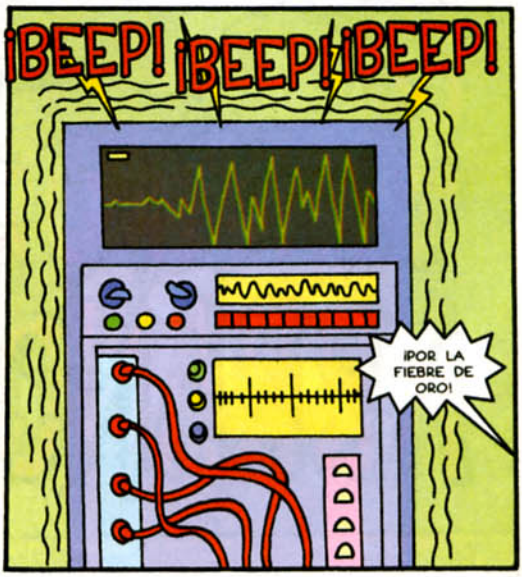
ÉSTE ES SÓLO UN CORDIAL RECORDATORIO PARA QUE PRESENTE SU DECLARACIÓN DE IMPUESTOS A *TIEMPO* ESTE AÑO.
IRS
¿QUÉ...? ¡AAH! ¡*MI CORAZÓN*!

LLAMARÉ A UNA AMBULANCIA.
ERES UN *NINJA DE HACIENDA*, STEVE. ESO *NO* ES PARTE DE TU TRABAJO.
HAS *CAMBIADO*, KYLE.


MÁS TARDE, EN EL HOSPITAL DE SPRINGFIELD...
SPRINGFIELD
HOSPITAL GENERAL

GRACIAS POR CALCULAR MIS IMPUESTOS ATRASADOS, LISA. YA NO PUEDO TOMAR MIS DECISIONES CON VOLADOS, DESDE QUE INVENTARON LAS *MATEMÁTICAS MODERNAS*.
LO HAGO CON GUSTO. MISS HOOVER, MI MAESTRA, ME DA *MÁS PUNTOS* POR CALCULAR LOS SUYOS.

¿ALGUNA VEZ RECIBISTE TU *COMPENSACIÓN* POR SER *VETERANO*, ABUELO?
NO.
BUENO, PUES TE DEBEN COMO *CUARENTA AÑOS*, LO CUAL, SEGÚN MIS CÁLCULOS, SERÍA...


¡BEEP! ¡BEEP! ¡BEEP!
¡POR LA FIEBRE DE ORO!

LUEGO, EN UNA OFICINA DEL GOBIERNO...
BUENO, SEÑOR SIMPSON, ES MUY *RARO* QUE UNA AGENCIA DEL GOBIERNO COMETA UN *ERROR*.

SEÑOR... OTRA VEZ BOMBARDEAMOS LA EMBAJADA *EQUIVOCADA*.

ES MÁS, CREO QUE YA NO *EXISTE PRUSIA*.
KELLY... NO ENFRENTE DE UN CIVIL.

MUY BIEN, SEÑOR SIMPSON, TIENE *DOS OPCIONES*. ACEPTAR ESTE *CHEQUE* POR LA CANTIDAD QUE LE DEBEMOS...
¡DÉMELO! ¡DÉME-LO! ¡DÉMELO!
O...

PODEMOS PERMITIRLE TENER EL OBJETO DE SU *ELECCIÓN*, DE NUESTRO *ALMACÉN*. SON LAS COSAS PARA LAS QUE EL GOBIERNO YA NO TIENE UN USO...

¡POR EL PAY DE MANZANA!
ROBOTS PRESIDENCIALES

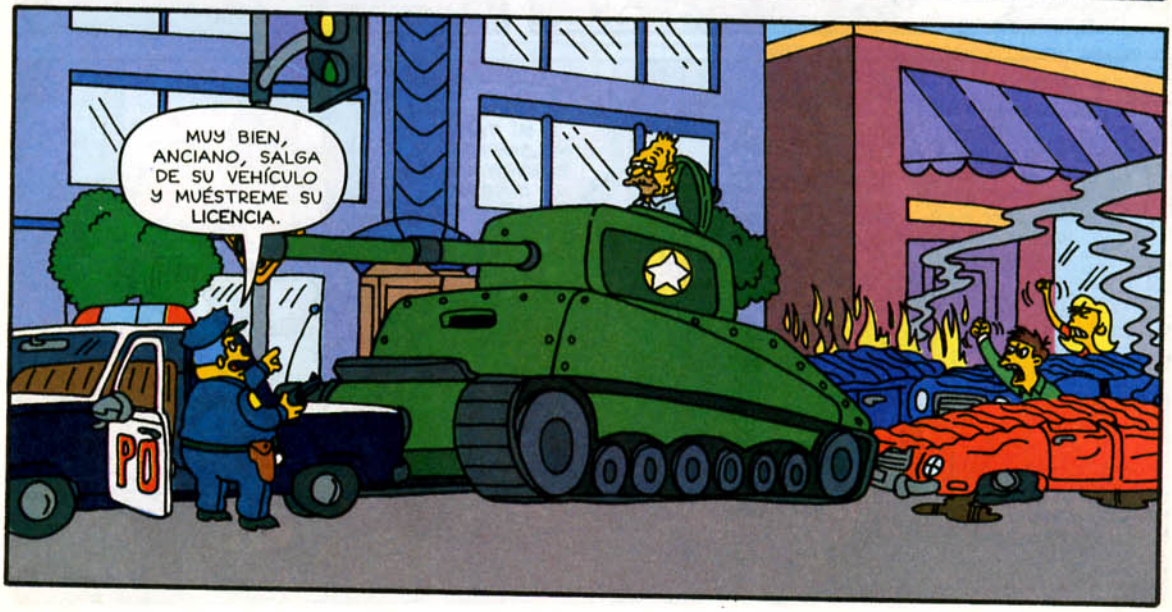
PROTOTIPO DE MÁQUINA DEL TIEMPO ¡NO TOCAR!
¡ZZZZAP!
¡CRÉEME, NO QUIERES PROBAR ESTA MÁQUINA!
OTIPO DE A DEL TIEMPO TOCAR!
¡ZZZZAP!
¡VEN, ESCLAVO!
¡FWASH!
MEJOR OLVIDEMOS LO QUE ACABAMOS DE VER, ¿QUIERE?
BETSY, ¿ERES TÚ?
¡LO MANEJÉ EN LA GRAN GUERRA!
¿CONOCE ESTE TANQUE?
¿ESTÁ SEGURO?

¿VE ESTE PALO DE GOLF? FUE CUANDO APLASTÉ A BOB HOPE. EL JOVENCITO ERA MUY MARIQUITA, PARA MI GUSTO.
ENTONCES... ¿SE LLEVARÁ EL TANQUE Y OLVIDARÁ LA DEUDA?

¡ES UN TRATO, SEÑOR!

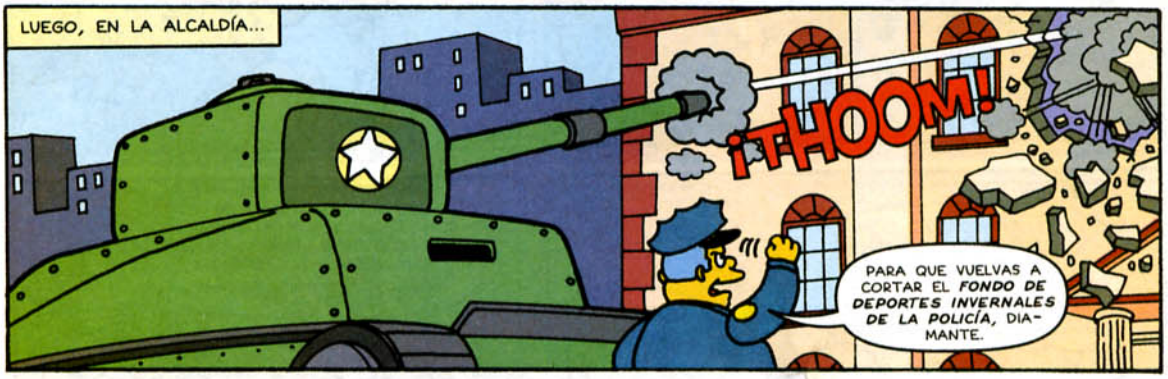
SOY ARNIE PIE CON EL REPORTE DEL TRÁFICO. EN LA I-15 LAS COSAS SE MUEVEN. I-16 SE VE BIEN. PERO EN LA I-17 EVITEN LOS RESTOS INCENDIADOS Y LOS VEHÍCULOS CHOCADOS. ¡OH, POR TODOS LOS CIELOS!

SE RECOMIENDA A LOS CONDUCTORES EVITAR EL TANQUE VACILANTE, CON SU DIRECCIONAL DERECHA ENCENDIDA, QUE, AL PARECER, MANEJA GABBY HAYES.
CRUST
PASTA DENTAL CON SABOR A PAN


MUY BIEN, ANCIANO, SALGA DE SU VEHÍCULO Y MUÉSTREME SU LICENCIA.
PD

SU LICENCIA DE CONDUCIR SE VENCIÓ HACE MUCHO TIEMPO, PERO SU PERMISO PARA APRENDER A MANEJAR TANQUES AÚN ESTÁ VIGENTE.

MIRE, SÓLO LE HARÉ UNA ADVERTENCIA, SI PUEDE HACERME UN FAVOR...


LUEGO, EN LA ALCALDÍA...
¡THOOM!
PARA QUE VUELVAS A CORTAR EL FONDO DE DEPORTES INVERNALES DE LA POLICÍA, DIAMANTE.

¡GORGOR!! ¡TE QUITARÉ TU PLACA POR ESTO!

¿AH, SÍ? PUES PRIMERO DEBERÁS ENCONTRARLA.

LUEGO...
¡NO ES JUSTO! ¿POR QUÉ AL ABUELO LE DAN UN TANQUE, Y A MÍ NO ME DEJAN JUGAR CON GAS HILARANTE?
NI MODO, BART. A MÍ TAMPOCO ME SIMPATIZA LA CONVENCIÓN DE GINEBRA.

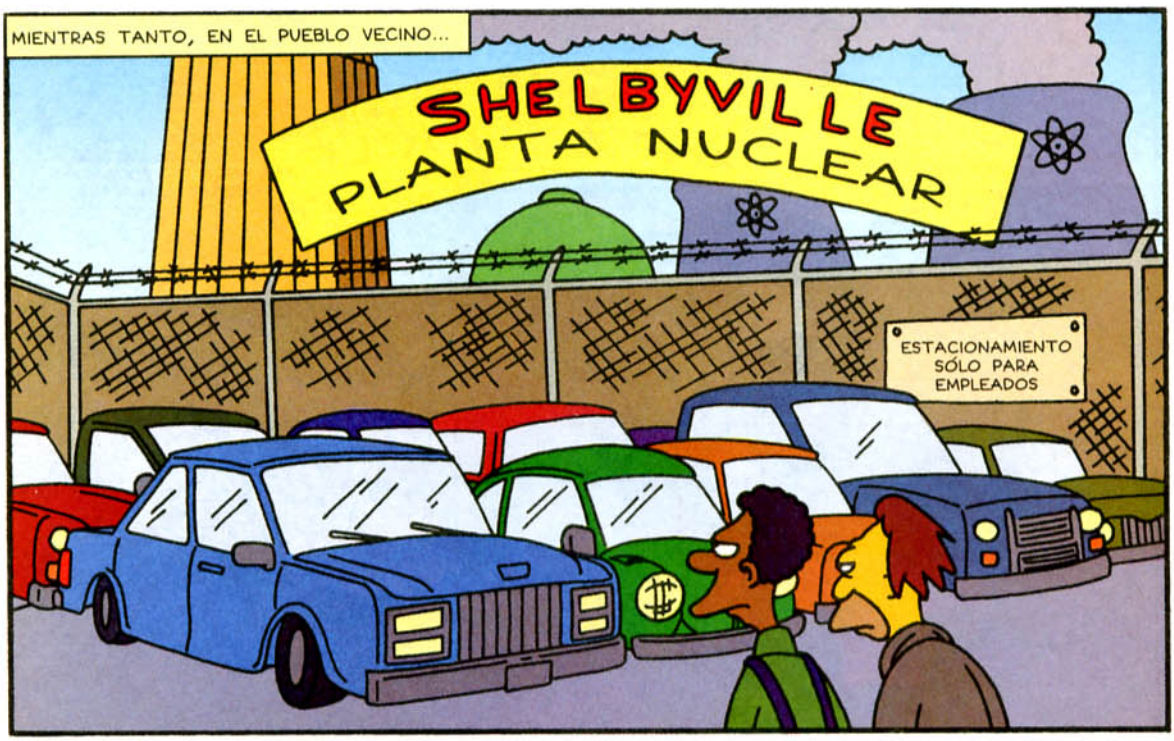
¡NO PUEDO CREER QUE DEJAS SEMEJANTE ARMA DE MUERTE Y DESTRUCCIÓN ESTACIONADA FRENTE A NUESTRA CASA!
HEY, DE NO SER PORQUE CON TANQUES COMO ÉSE DEFENDIMOS A NUESTRO PAÍS, AHORA HABLARÍAS AUSTRALIANO.
LISA TIENE RAZÓN, PAPÁ. NO PUEDO TOLERAR QUE DESTRUYAS EL PUEBLO CON TU TANQUE.
¡POR SUPUESTO!
¿QUIERES PASEAR CONMIGO?
¡PAPÁ!
NO VOY A TOLERAR EL TANQUE, LISA, SÓLO LO VOY A MANEJAR.
SEGÚN MI PERMISO PARA APRENDER, DEBO LLEVAR A UN ADULTO RESPONSABLE CONMIGO, EN EL TANQUE.
¡SÍ, Y ÉSE SOY YO!
¡GRRR! ¡MALDITO REFRIGERADOR QUE NO HACE ESCARCHA! ¡ÁBRETE Y DÉJAME SACAR MI HELADO!
¡CON UNOS BUENOS GOLPES ME DESHARÉ DE TODO ESE HIELO!
EN CUANTO SE DESPEJE EL GAS FREÓN, SACARÉ MI SOMBRERO PARA PASEAR POR LA CIUDAD.

ASÍ...
¡LA BOLA OCHO EN LA BUCHACA DE LA ESQUINA!
BEBA
Duff
CERVEZA
¡LA VEZ ANTERIOR NO ME DISTE MIS PAPAS!
KRUSTYBURGER
MENU
ESTA VEZ SÍ SE LAS DARÉ, SEÑOR... ¡SE LO PROMETO!
¡CARAY, VIEJO! DE PRONTO SIENTO MUY AMENAZADA MI MASCULINIDAD.
CRACKLES
CRACKLES

A LA MAÑANA SIGUIENTE...
ESO FUE DIVERTIDO, HIJO, Y AHORA, SI PUEDES ESTACIONAR ATRÁS A BETSY...
¡NO PUEDO, PAPÁ! VOY RETRASADO AL TRABAJO... ¡DEBERÉ LLEVARME EL TANQUE! APENAS ME DARÁ TIEMPO DE CAMBIARME.
SPRINGFIELD CASTILLO DE RETIRO
¿Y QUÉ ES ESO QUE LLEVAS PUESTO?
UN TANK TOP. ¿CUÁNDO MÁS TENDRÉ UNA EXCUSA PARA PONÉRMELO? ¡NOS VEMOS!
Y ASÍ...
SPRINGFIELD PLANTA NUCLEAR
ESTACIONAMIENTO SÓLO PARA EMPLEADOS

¿ES ÉSE UN TANQUE SHERWOOD V-67, SMITHERS?
DEBERÉ REVISAR TODOS MIS LIBROS, SEÑOR, PERO ME AVENTURARÍA A DECIR QUE SÍ.

AH... QUÉ BUENOS RECUERDOS...


MIENTRAS TANTO, EN EL PUEBLO VECINO...
SHELBYVILLE
PLANTA NUCLEAR
ESTACIONAMIENTO SÓLO PARA EMPLEADOS

MIRA LA SEÑAL DE LA CÁMARA ESPÍA DEL SATÉLITE, FREDERICKS, EN EL ESTACIONAMIENTO DE LA PLANTA DE SPRINGFIELD. ¿ES UN *TANQUE SHERWOOD V-67*?
CREO QUE SÍ LO ES, SEÑOR AMADOPOLIS.

¿ASÍ QUE ESE TRAIDOR DE MONTY BURNS HA ROTO EL *TRATADO DE ARMISTICIO*?

SPRINGF
PLANTA NU
VERÁS, SMITHERS, NO SIEMPRE FUI EL HOMBRE *LIGERAMENTE MADURO* QUE VES AHORA.

ANTES ERA EL *LÍDER* DE UNA PANDILLA *DE SPRINGFIELD*. SÉ QUE DEBE SER DIFÍCIL IMAGINARME VESTIDO DE CUERO DE PIES A CABEZA.

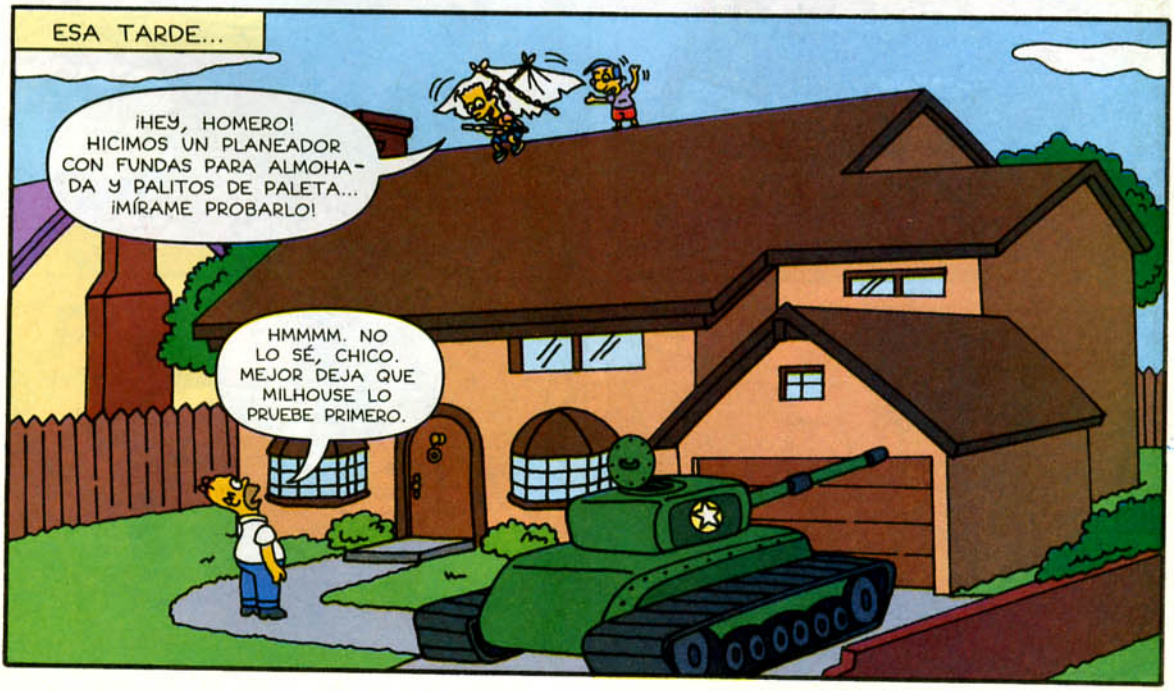
TE DIGO, AMADOPOLIS, QUE TU PUEBLO, SHELBYVILLE, TIENE UN *SISTEMA POLÍTICO MUY DÉBIL* Y UN *MANEJO DE SANEAMIENTO* POR DEMÁS INADECUADO.
¿SÍ? PUES SPRINGFIELD TIENE UNA *INSTALACIÓN MEDIOCRE DE EDUCACIÓN POSTSECUNDARIA*, E *INCENTIVOS DE IMPUESTOS MUY POBRES PARA LA CLASE MEDIA ALTA*.

¡SE ACABÓ! ¡TE RETO A UNA PELEA!
¡NO TIENES LOS PANTALONES!
¡PREPARÉMONOS AL COOOOOOOMBATE!
CLARO, POR SER MILLONARIOS, CONTRATAMOS A OTROS PARA QUE SE PELEARAN POR NOSOTROS. EJÉRCITOS QUE NO COMBATÍAN EN ESE MOMENTO.
¡MUERAN, BELGAS!
¡AQUÍ TIENEN SUS WAFFLES, CANADIENSES!

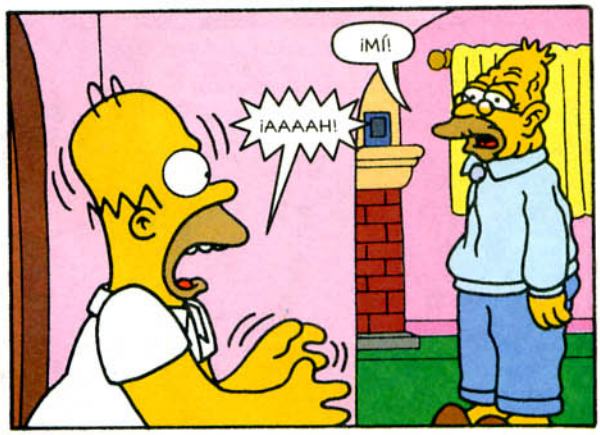
"CUANDO ENVEJECIMOS, LOS EJÉRCITOS COBRABAN MÁS, Y LA MASACRE DE INOCENTES PERDIÓ SU ENCANTO. FIRMAMOS UN TRATADO Y TOMAMOS CAMINOS DIFERENTES."
INDIA
MÉXICO
ESTADOS UNIDOS
ESPAÑA
GALES
ITALIA
REINO UNIDO
SUDÁN
TRATADO

BUENO, BASTA DE RECUERDOS. ARRANCA MI AUTO, ¿QUIERES, SMITHERS?

¿SMITHERS?
MMMM... DE PIES A CABEZA EN CUERO.


ESA TARDE...
¡HEY, HOMERO! HICIMOS UN PLANEADOR CON FUNDAS PARA ALMOHADA Y PALITOS DE PALETA... ¡MÍRAME PROBARLO!
HMMMM. NO LO SÉ, CHICO. MEJOR DEJA QUE MILHOUSE LO PRUEBE PRIMERO.

¡HEY, MARGE! ¿QUÉ HAY DE CENAR? ¡SNIFF, SNIFF! HUELE A...


¡MÍ!
¡AAAAH!

¿QUÉ *HACES* AQUÍ? NO ES EL *TERCER DOMINGO* DEL MES.
NO VINE A CENAR. ¡*QUIERO MI TANQUE*!

OH, AHORA SÍ ES *TU* TANQUE, ¿VERDAD?
¡SIEMPRE HA SIDO *MI* TANQUE!

ASÍ NO ES COMO *YO* LO RECUERDO.
¿SABES? PARA TI LA *SENECTUD* SERÁ COMO TOMAR UN BAÑO TIBIO Y BIEN CONOCIDO.

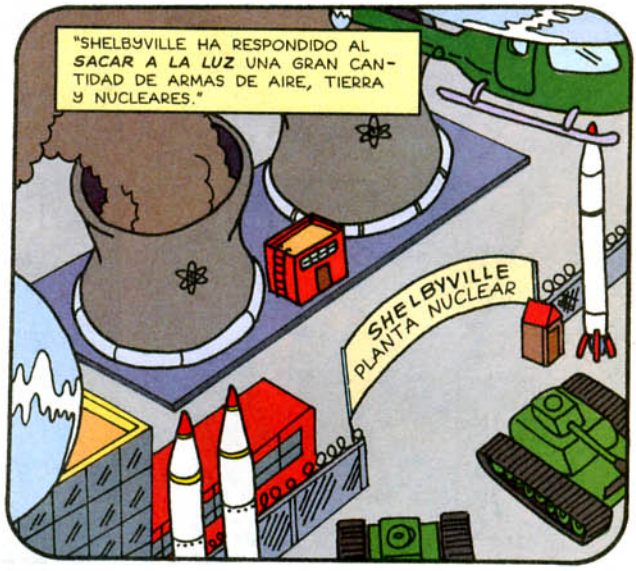
ES SELMA AL TELÉFONO. ¡DICE QUE VEAMOS EL CANAL CINCO! ¡YA!
¡HAY NOTICIAS DEVASTADORAS!

¿HABRÁ UNA NUEVA NOVELA DE TALILA?
NO... ¡*ESTAMOS EN GUERRA CON SHELBYVILLE*!

¡GUERRA! ESTE... ¡SANTO DIOS, SEÑORES! ¿PARA QUÉ ES LA GUERRA?
LE PREGUNTAMOS AL ALCALDE DIAMANTE...
KENT

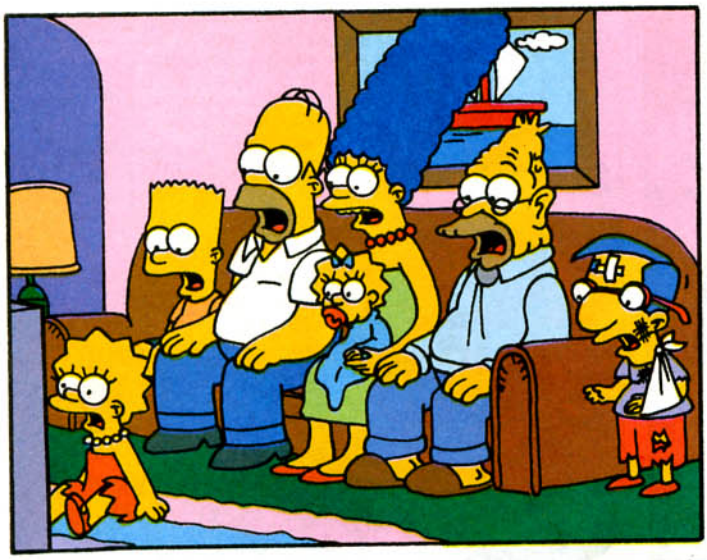
YO... ESTE... AH, ME HAN INFORMADO QUE A PARTIR DE ESTE MEDIODÍA, SHELBYVILLE, BAJO EL CONSEJO DE ARISTÓTELES AMADOPOLIS, LE HA **DECLARADO LA GUERRA** A SPRINGFIELD.
NO HAY **RAZÓN** PARA QUE CUNDA EL **PÁNICO**. YO REGRESARÉ DE MIS **VACACIONES**... ESTE... AH, CUANDO ME SEA POSIBLE.

LA CULPA SE LE ACHACA AL TRASERO ARRUGADO DE MONTGOMERY BURNS, QUIEN, APARENTEMENTE, **ROMPIÓ** EL **TRATADO DE ARMISTICIO** CONOCIDO COMO EL DE LOS "**DOS RICOS MALCRIADOS**".
SE SEÑALA AL CULPABLE
KENT


"SHELBYVILLE HA RESPONDIDO AL **SACAR A LA LUZ** UNA GRAN CANTIDAD DE ARMAS DE AIRE, TIERRA Y NUCLEARES."
SHELBYVILLE PLANTA NUCLEAR

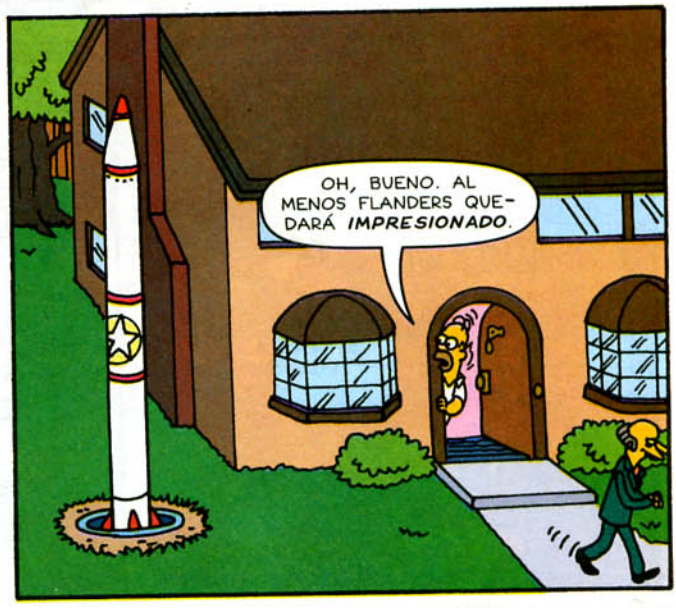
SI MONTGOMERY BURNS QUIERE PELEAR, PRONTO SE DARÁ CUENTA DE QUIÉN ES ZEUS, Y QUIÉN ES SÓLO ODÍN.

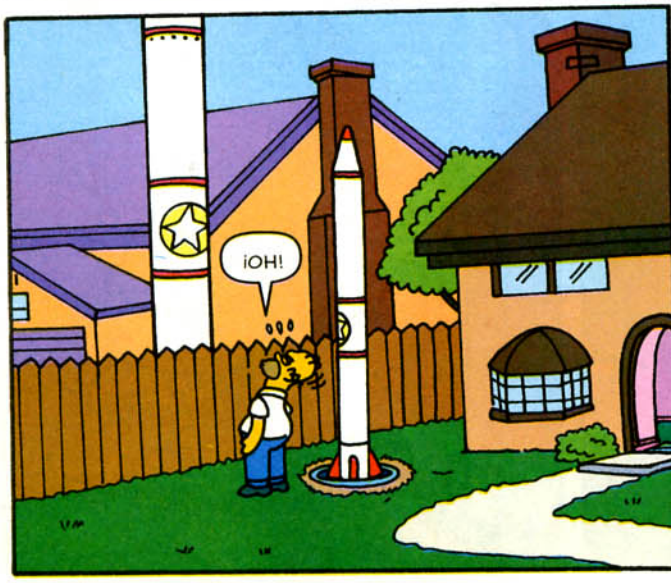
YO NO BUSQUÉ UNA PELEA, PERO SI MI AMIGO **ANSÍA** UN ALTERCADO, CON MUCHO GUSTO LO TENDRÁ... ¡NO NOS DETENDREMOS HASTA QUE **CORRA SANGRE** POR LAS CALLES!
PERO SI NO CONSEGUIMOS SANGRE, ENTONCES QUE SEAN SUDOR, LÁGRIMAS O UN **SUSTITUTO GENÉRICO DE LA SANGRE**.



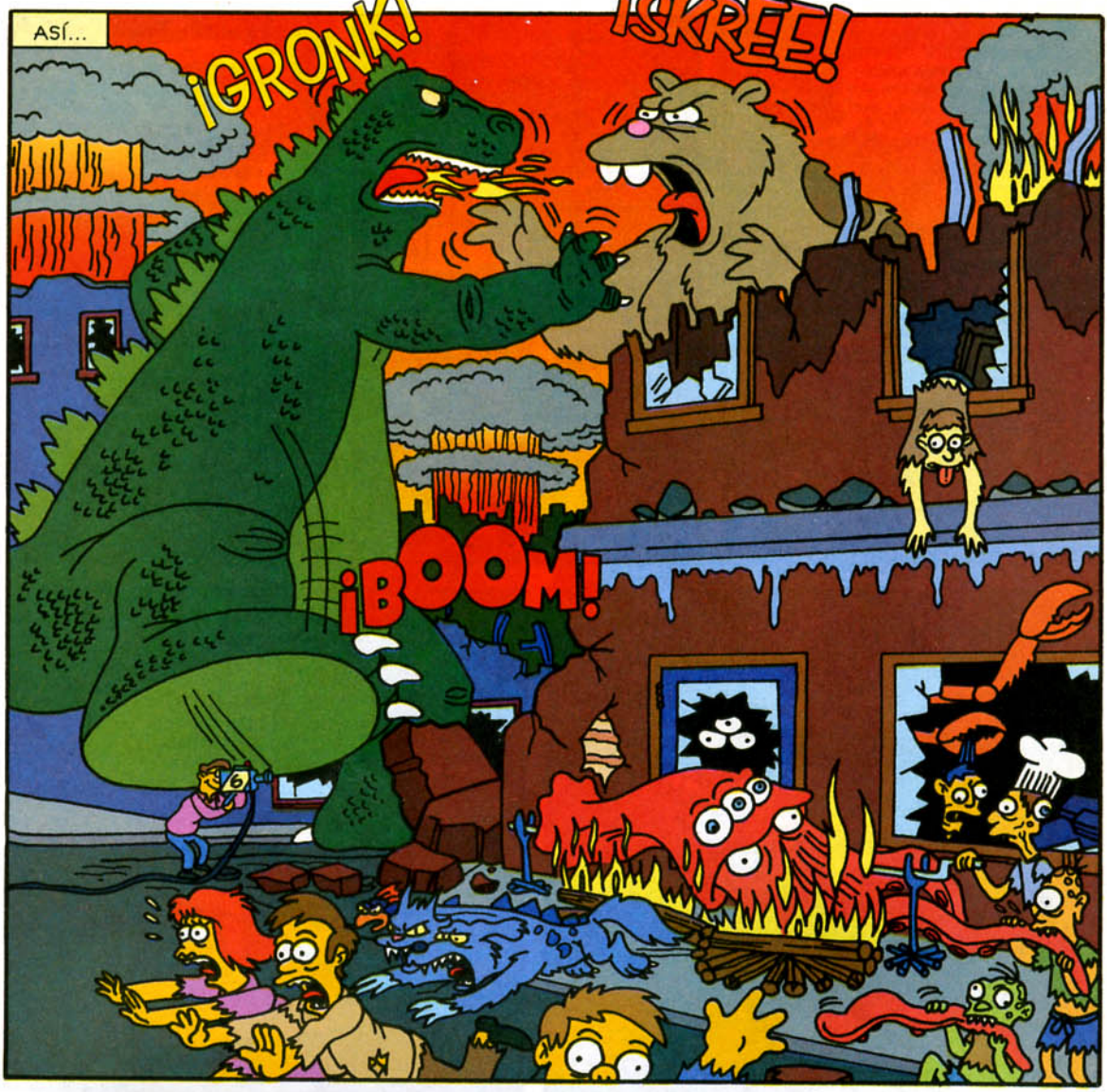
¿PUEDEN HACER ESO? ¿PUEDEN DOS HOMBRES DE NEGOCIOS DECLARAR UNA GUERRA Y ARRASTRAR A SUS PUEBLOS A ELLA?
¡DING-DONG!
¡CAPITALISTAS APESTOSOS!
HEY, SI NO TE GUSTA, MÚDATE A RUSIA.

¡¡GULP!!
HOLA, EXTRAÑO. VINE A INFORMARLE QUE SE HA MONTADO UN MISIL NUCLEAR EN EL PATIO DE SU CASA, Y AHORA ÉSTA ES UN BLANCO MILITAR POSIBLE... ¡GRACIAS POR COOPERAR CON LOS ESFUERZOS DE GUERRA!


OH, BUENO. AL MENOS FLANDERS QUEDARÁ IMPRESIONADO.


¡OH!

NO TE PREOCUPES, MAMÁ. TODOS SABEN QUE NO SE PUEDE GANAR UNA GUERRA NUCLEAR. NADIE SE ATREVERÁ A HACER EL PRIMER DISPARO.


ASÍ...
¡GRONK!
¡SKREE!
¡BOOM!

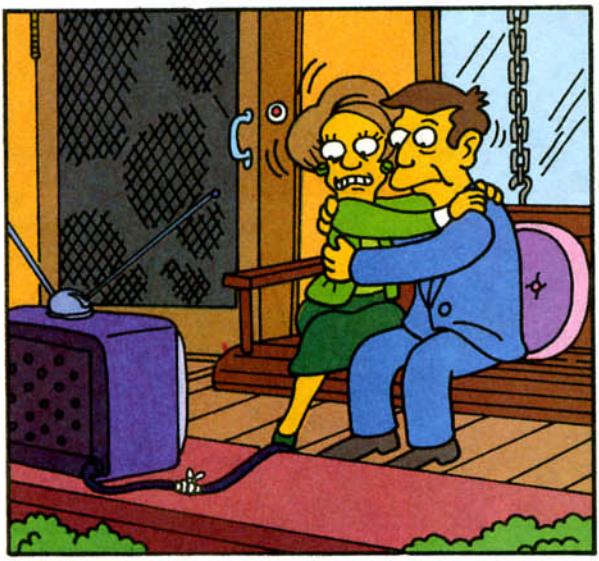
¡DEJA DE JUGAR, BART, Y AYÚDAME A PENSAR UNA MANERA DE *DETENER ESTA LOCURA*!
¡BOOM!
¡SKREE!
GAME GUY

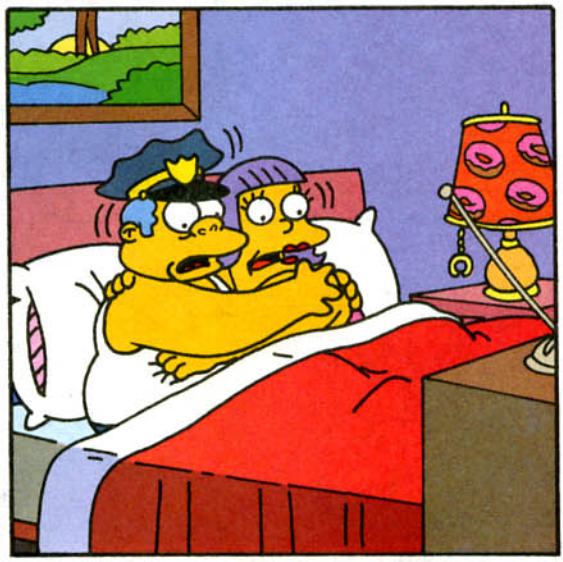
NO LO SÉ, LIS. DETENER *MUERTE Y DESTRUCCIÓN* VA EN *CONTRA* DE LO QUE SIEMPRE HE *CREÍDO*.

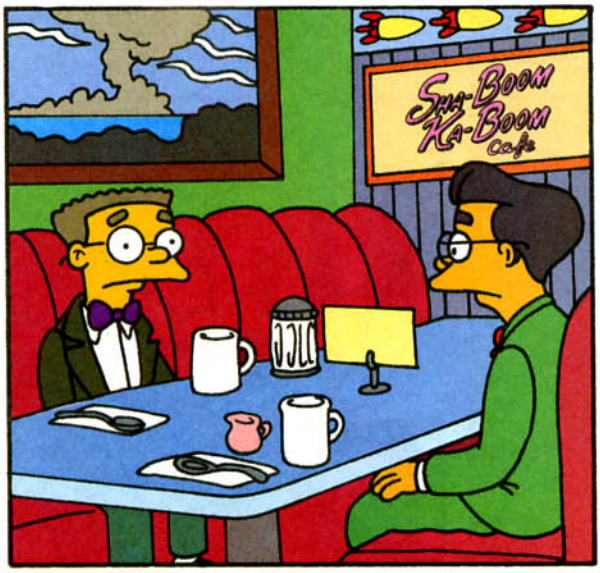
CIUDADANOS DE SHELBYVILLE, ARISTÓTELES AMADOPOLIS DECLARÓ HOY, QUE A MENOS QUE SPRINGFIELD *DESMANTELE* TODO SU ARSENAL ANTES DE LA *MEDIANOCHE* DE HOY, NOS ARRASARÁN CON UNA *GUERRA TOTAL TERMONUCLEAR, A NIVEL MUNDIAL*.
COMO SE VIO EN ESA PELÍCULA DE MATTHEW BRODERICK, POR DEMÁS GENIAL.
CRISIS DE LOS MISILES
KENT

LAMENTO QUE LAS COSAS LLEGARAN TAN LEJOS, KENT, PERO TODOS HEMOS TENIDO VIDAS LARGAS Y FELICES, Y *NO ME RETRACTARÉ*... ¡HAZ LO QUE QUIERAS, AR!!

AQUÍ, EN EL CANAL 6, LE ACONSEJAMOS QUE USE SU *TIEMPO RESTANTE* EN *RECONCILIARSE* CON SUS *SERES QUERIDOS*.
CRISIS DE






SHA-BOOM KA-BOOM cafe

DORMIDERO
MOTEL
TARIFAS POR HORA
PELÍCULAS PARA ADULTOS
¡CONDENACIÓN, SMITHERS! FALTAN DIEZ MINUTOS PARA LA MEDIANOCHE, Y ESTAMOS EN GUERRA. ¿PARA QUÉ ME HAS TRAÍDO A UN MOTEL DE UNA ESTRELLA?
AQUÍ OFRECEN LAS MEJORES TARIFAS PARA...

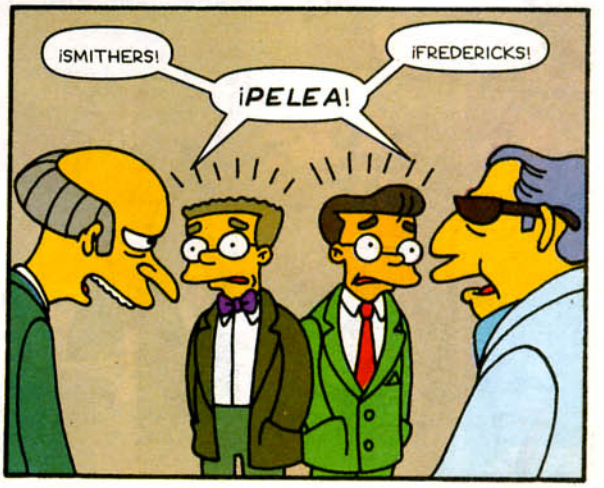
¡UNA INTERVENCIÓN!
¡¡GULP!! ¡TÚ!
¡¡GULP!! ¡TÚ!

SMITHERS, ¿CÓMO PUDISTE?
BUENO, FUE IDEA DE LA NIÑITA.
PERO LO SIENTO, SEÑOR. CRUCÉ LA LÍNEA Y PROVOQUÉ EL ARMAGEDÓN.
ÉSTA SERÁ UNA MANCHA PERMANENTE EN TU RÉCORD.

¿QUÉ NO SE DAN CUENTA? PUEDEN DESTRUIR DOS CIUDADES, SÓLO PORQUE SE ODIAN ENTRE SÍ.
ES IMPOSIBLE QUE ODIE AL VIEJO MONTY.
¿ODIAR? ¡YO NO ODIO A ARI!

¿ENTONCES POR QUÉ EMPEZARON LA GUERRA?
¡ÉL INSULTÓ A SHELBYVILLE!
¡ÉL INSULTÓ A SPRINGFIELD!

LOS DOS ME DAN DOLOR DE ESTÓMAGO. EN MIS TIEMPOS, QUE TAMBIÉN FUERON LOS SUYOS, NO NECESITÁBAMOS ARMAS PARA MARIQUITAS PARA ARREGLAR UNA DISCUSIÓN... ¡PELEÁBAMOS CARA A CARA, HOMBRE A HOMBRE!
EL VIEJITO APESTOSO TIENE RAZÓN.
ARREGLEMOS ESTE ASUNTO DE UNA VEZ POR TODAS, CON HONOR, HOMBRE A HOMBRE.


¡SMITHERS!
¡FREDERICKS!
¡PELEA!

LUEGO...
Club del Millonario
NO
SE ADMITEN A GANADORES DE PROGRAMAS DE CONCURSOS

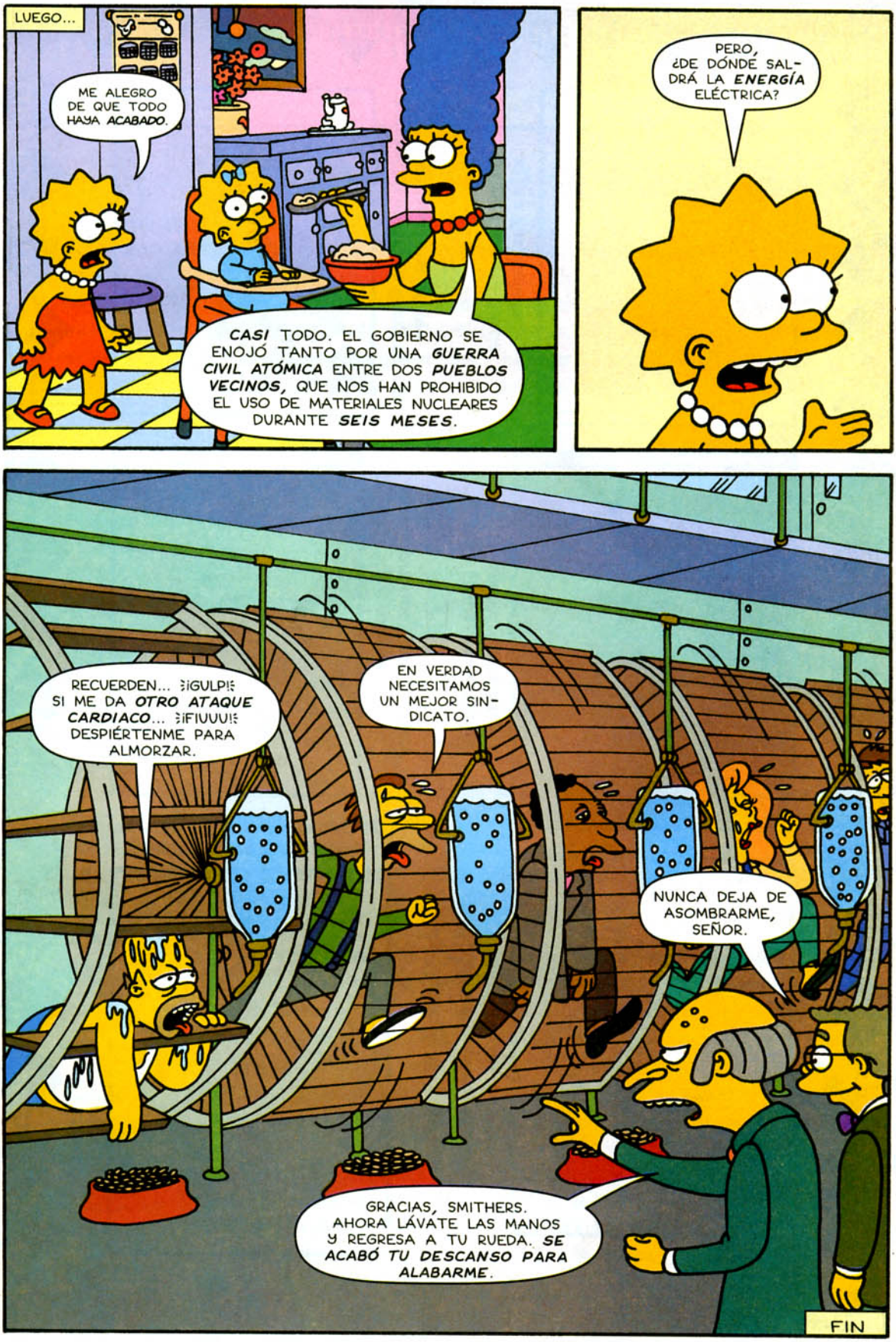
¡SEÑOR! ¡LA PELEA TERMINÓ!
EL GANADOR ES...
GUARDARROPA

¡AHORA NO, SMITHERS! ¿ES LA OFERTA FINAL POR ESTE LOTE DE ARMAS? A LA UNA, A LAS DOS...

¡VENDIDO A HANK ESCORPIÓN!
BUENO, ESO FUE FANTÁSTICO... ¡ES UN MOMENTO PARA RECORDAR! ¿NO HAY RESENTIMIENTOS, DOCTOR COLOSO?
MUERE SUPE
¡AAGH! ¡ES LA PEOR SEMANA DE MI VIDA!

¿NO LE IMPORTA QUIÉN GANÓ, SEÑOR?
AH, SMITHERS, EN LA GUERRA NO HAY GANADORES. LA ÚNICA VICTORIA ES PARA LOS PACIFICADORES Y QUIENES OBTIENEN GANANCIAS DE GUERRA.

GANAMOS, SEÑOR.
¡EXCELENTE!


LUEGO...
ME ALEGRO DE QUE TODO HAYA ACABADO.
CASI TODO. EL GOBIERNO SE ENOJÓ TANTO POR UNA GUERRA CIVIL ATÓMICA ENTRE DOS PUEBLOS VECINOS, QUE NOS HAN PROHIBIDO EL USO DE MATERIALES NUCLEARES DURANTE SEIS MESES.
PERO, ¿DE DÓNDE SALDRÁ LA ENERGÍA ELÉCTRICA?
RECUERDEN... ¡¡GULP!! SI ME DA OTRO ATAQUE CARDIACO... ¡¡FIUUU!! DESPIÉRTENME PARA ALMORZAR.
EN VERDAD NECESITAMOS UN MEJOR SINDICATO.
NUNCA DEJA DE ASOMBRARME, SEÑOR.
GRACIAS, SMITHERS. AHORA LÁVATE LAS MANOS Y REGRESA A TU RUEDA. SE ACABÓ TU DESCANSO PARA ALABARME.
FIN

Miguel Barrera García
La Paz, Bolivia.

Alonso Barrenechea
Nicolás Romero, Estado de México.

José Filiberto Lara Salcido
Saltillo, Coahuila.

Alan Antonio Rodríguez Flores
México, D.F.

Luis Daniel Hernández Mendoza
Tuxtla Gutiérrez, Chiapas.

Luis Daniel Hernández Mendoza
Tuxtla Gutiérrez, Chiapas.

THE BONGO BEAT

PRUEBA DE TIRA CÓMICA

En enero de 1999, Bongo Comics estrenó la tira cómica de los Simpson en el *London Times*, como parte del mega magazine de los sábados, de ese periódico. El *Times* nos ofreció una página completa, tamaño tabloide, para hacer lo que quisiéramos, y a lo largo de los últimos dos años, nuestras tiras han tenido desde historias cortas hasta anuncios falsos; parodias de pósters de películas hasta técnicas de supervivencia en la escuela; horóscopos al estilo Simpson hasta páginas de acertijos que ponen a prueba la mente. Una tira fue un mantel individual para un restaurante Krustyburger.

En septiembre de 1999, la tira de los Simpson llegó a más de 50 periódicos en los Estados Unidos, pero no han faltado las controversias en su primer año en ese país. Nuestra tira del 19 de diciembre de 1999, presentó a Tomy y Daly en un cuento cruel, pero sentimental, que obtuvo muchas críticas y llevó a la cancelación de la tira en algunos periódicos (pero todo eso lo narramos en el "Bongo Beat" de *Simpson Comics* # 47, e incluso publicamos completa esa pequeña tira). El tamaño de la tira ha hecho difícil que nuestros amigos de Universal Press Syndicate la puedan vender, quienes originalmente la ofrecieron a los periódicos con un contrato de "un año", lo cual no es lo acostumbrado. Muchos periódicos en todo el país compraron la tira, pero nunca la publicaron, y algunos la lanzaron en distintos meses durante el año. Para este momento, de seguro muchos de ustedes querrán saber dónde está la tira de los Simpson.

No teman. La tira cómica de los Simpson, se programó para regresar a los periódicos de todo el país, con un formato nuevo, para el 28 de diciembre del 2001. Tomamos en consideración las preocupaciones de muchos de los periódicos que publicaban la tira, y cambiamos el tamaño de la publicación al mismo que usa la de Peanuts (Snoopy).

COMICS BONGO GROUP

Matt Groening
PUBLISHER

Bill Morrison
Art Director/EDITOR

Terry Delegeane
MANAGING EDITOR

Robert Zaugh
OPERATIONS

Nathan Kane
ASSISTANT ART DIRECTOR

Christopher Ungar
PRODUCTION MANAGER

Karen Bates, Art Villanueva
PRODUCTION/DESIGN

Jason Ho, Mike Rote
PRODUCTION Assistants

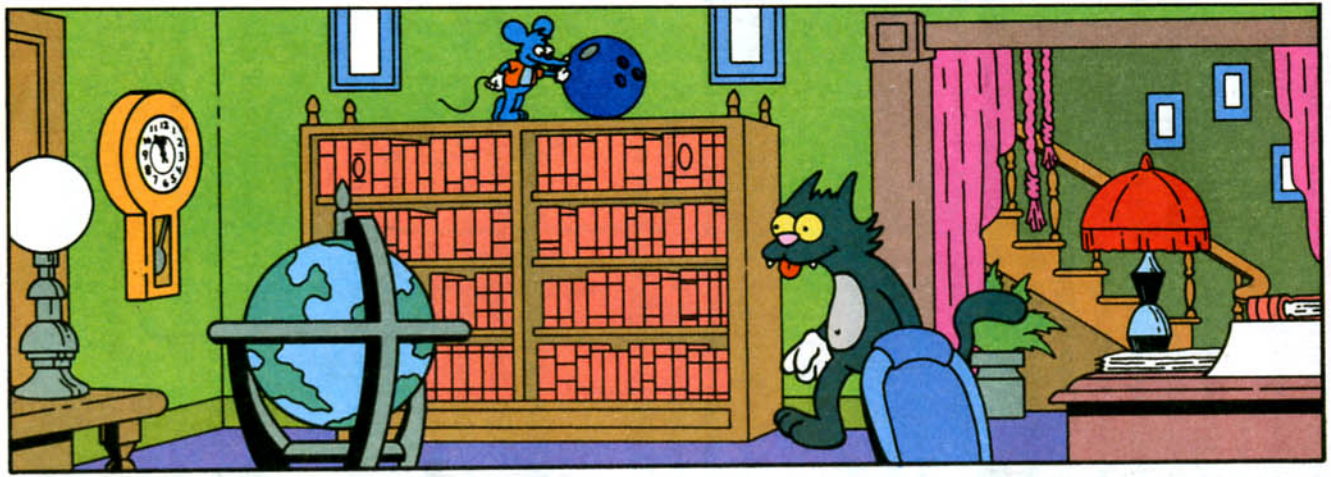
Jeannine Black
ADMINISTRATION

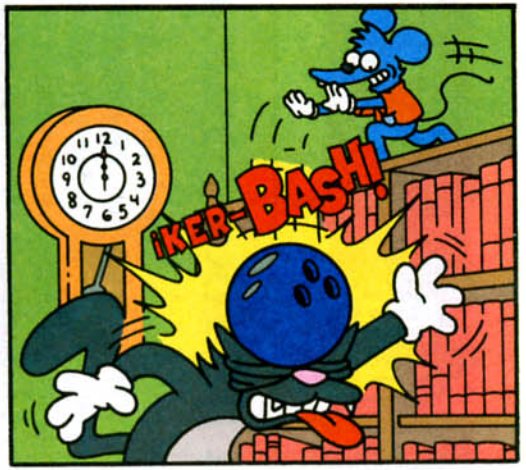
Como dijimos al principio de esta columna, el *London Times* ha publicado la tira durante más de dos años. El periódico cambió al nuevo formato en junio del 2000, lo que significa que existen seis meses de tiras tamaño tabloide, que los lectores americanos nunca han visto (pero que ustedes verán muy pronto), así que ahora quisimos presentarles para su deleite, una "nueva" tira con el "viejo" formato.

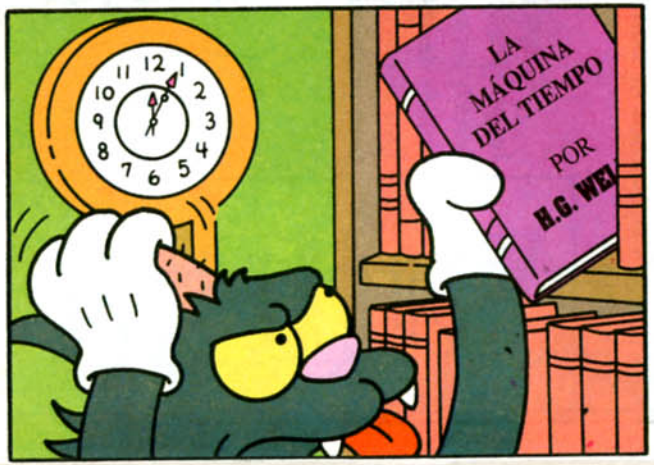
Esperamos poder proporcionarles una lista de los periódicos que publicarán la tira en sus páginas de cómics. Sin embargo, si para después del 28 de diciembre del 2001 no hubo ninguna señal de que se publicará la tira cómica de los Simpson, llama al editor de tu periódico local y presiónalo para adquirir la tira que ofrece Universal Press Syndicate (y sí, también se puede llamar a los periódicos mexicanos).

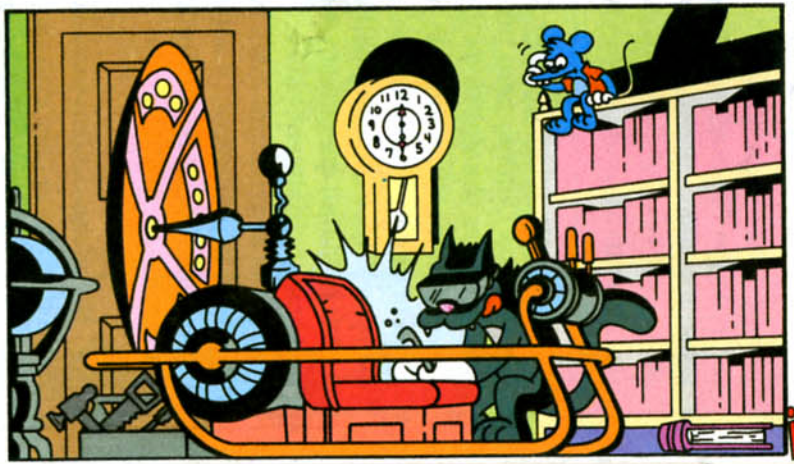
TOMY DALY EN ¡GOLPE AL FUTURO!

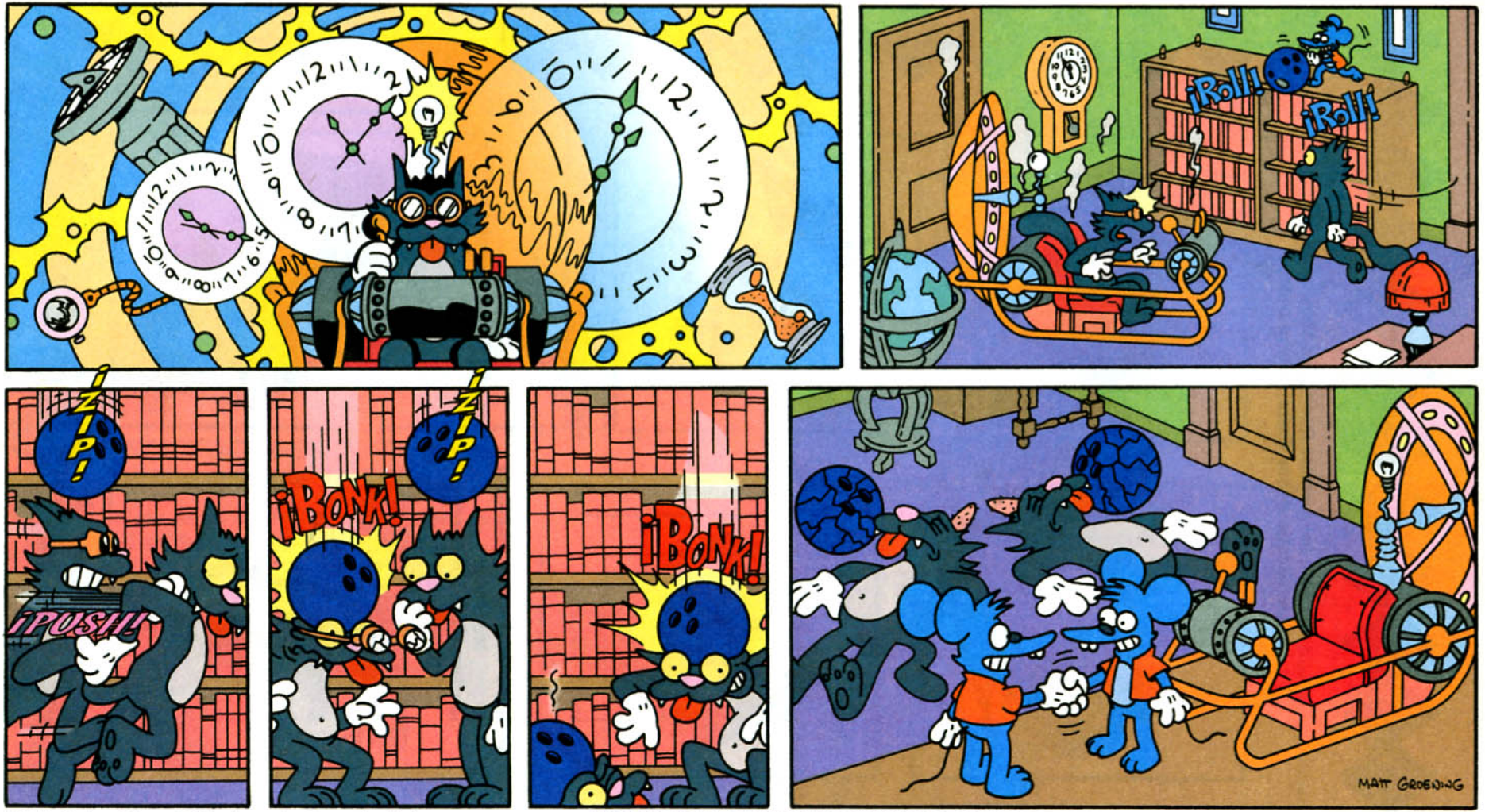
BONGO COMICS GROUP









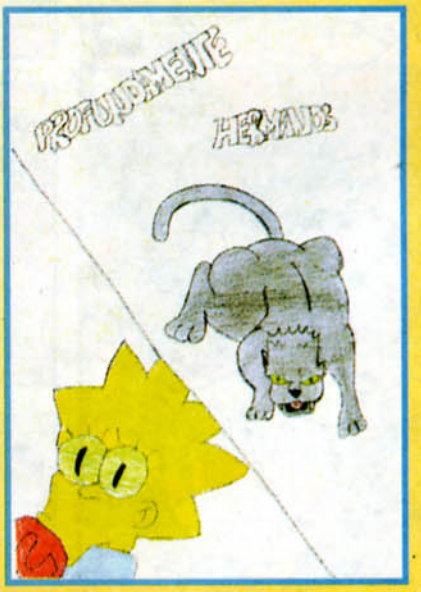


Historia: Andrew Osborne/Bill Morrison Arte: James Lloyd/Mike Rote

©1999 BONGO ENTERTAINMENT, INC. THE SIMPSONS ©&TM TWENTIETH CENTURY FOX FILM CORPORATION. ALL RIGHTS RESERVED.

María de los Ángeles Rodríguez Moedano
San Nicolás de los Garza, Nuevo León.

María de los Ángeles Rodríguez Moedano
San Nicolás de los Garza, Nuevo León.



Jorge Carlos Noriega Martínez
Zacaola, Puebla.

Gerardo Mauricio Gómez Torres
Aguascalientes, Aguascalientes.

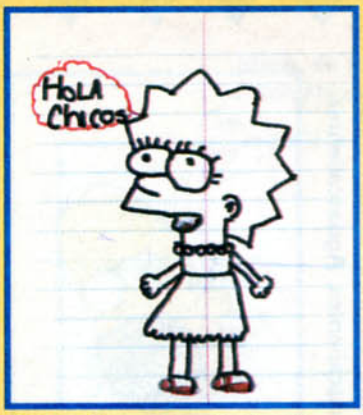
José Alberto Melgarejo Simón
Ecatepec de Morelos,
Estado de México.

Juan José Nuñez Arvizu
México, D.F.

María de los Ángeles Rodríguez Moedano
San Nicolás de los Garza, Nuevo León.

María de los Ángeles Rodríguez Moedano
San Nicolás de los Garza, Nuevo León.

Galería Chatarra

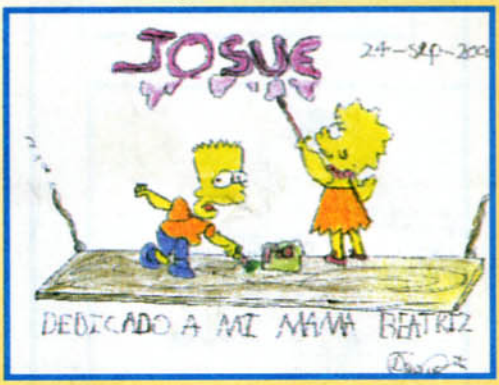


Víctor Hugo Hernández Flores
México, D. F.

Israel Fernández Castro
México, D.F.

Eduardo García García
Nuevo Laredo, Tamaulipas.

Josué Rafael Ramos Rodríguez
Uruapan, Michoacán.



GRUPO EDITORIAL VID, S.A. DE C.V.

PRESIDENTE
MANELICK DE LA PARRA VARGAS

GERENTE DE OPERACIONES
ENRIQUE ESPINOSA DE LOS MONTEROS

COORDINADORA DE MERCADOTECNIA
NORMA MONROY FLORES
info@mundovid.com

DIRECTORA GENERAL
SONIA BATRES PINELO

GERENTE DE COMERCIALIZACIÓN
FERNANDO CASTILLO MARÍN

TIENDA DE CÓMICS VID
(5) 522-41-18 Y (5) 522-51-49
e-mail área editorial:
comics@mundovid.com

DIRECTOR EDITORIAL
CARLOS FRANCISCO JIMÉNEZ E.

GERENTE DE ADMINISTRACIÓN Y FINANZAS
LYDIA RODRÍGUEZ ROMERO

CONMUTADOR
(5) 322-13-00 Fax: (5) 322-13-46

VENTA DE REVISTAS
(5) 322-13-35 Fax: (5) 322-13-34
getit@mundovid.com

SERVICIO AL LECTOR EN MÉXICO
(5) 322-13-53 Fax: (5) 322-13-46

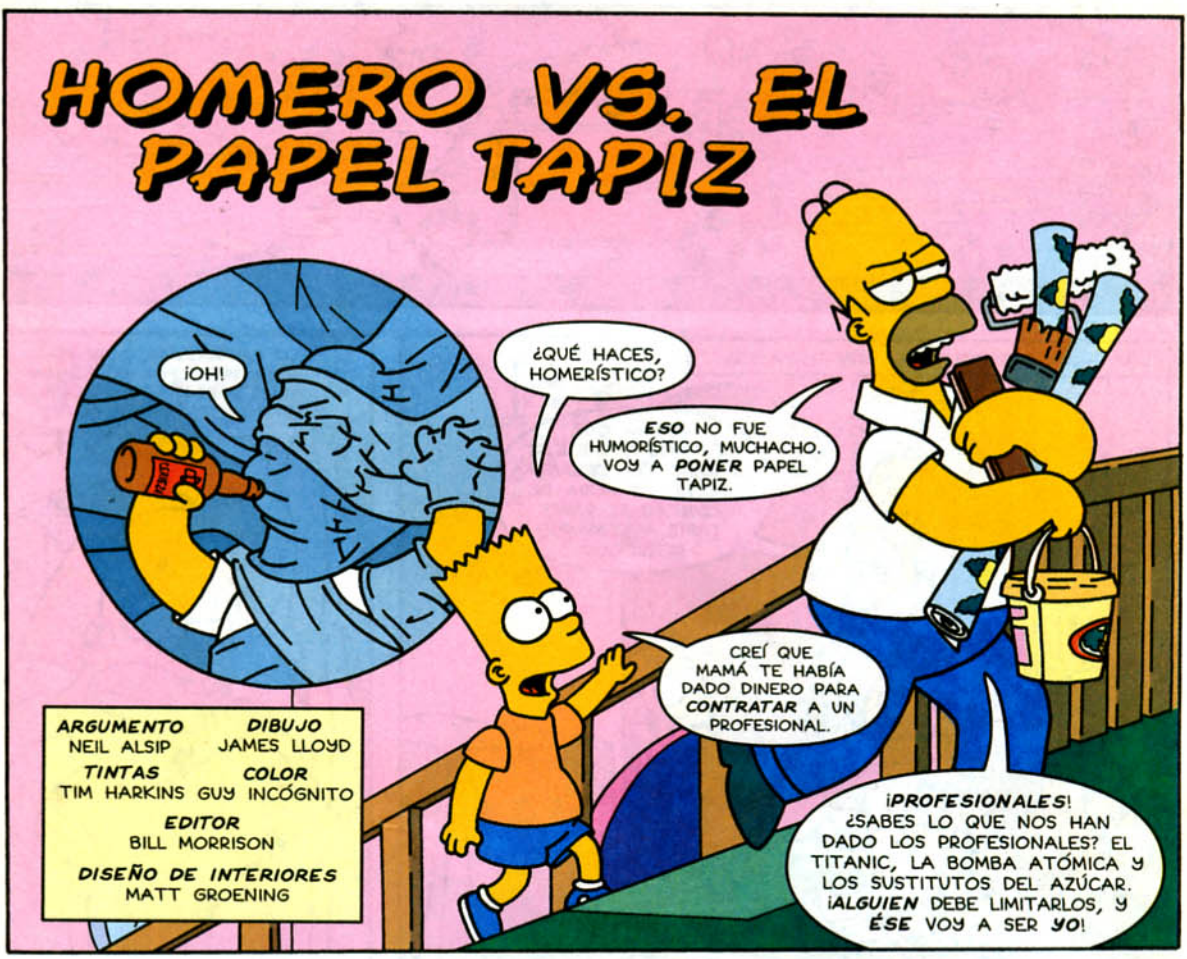
"SIMPSON COMICS" AÑO VII N° 74, MAYO 4 DE 2002

Revista publicada por GRUPO EDITORIAL VID, S.A. de C.V. RFC: GEV-861208 FI9.- Presidente: Manelick de la Parra Vargas.- Directora General: Sonia Batres Pinelo.- Editora responsable: Lic. Teresa Ponce Torres. Oficinas: Calle Pino #1, Colonia Florida C. P. 01030, México, D. F.- Tel: (5) 322-13-00.- Fax: (5) 322-1346.- Autorización de la Comisión Calificadora de Publicaciones y Revistas Ilustradas: Certificado de Licitud de Título: 9984 de fecha 18 de marzo de 1997.- Certificado de Licitud de Contenido: 6981 de fecha 18 de marzo de 1997.- De la Dirección General de Derechos de Autor: Reserva Número: En Trámite.- De la Dirección General de Correos: como Publicación Periódica. Registro DGC Núm. (En Trámite).- Distribución en el Distrito Federal: Unión de Expendedores y Voceadores de los Periódicos de México A. C., Guerrero N° 50. C. P. 06300, México, D. F.- Tels: (5) 322-13-00 , Fax: (5) 322-13-46.- Foránea: Compañía Distribuidora de Periódicos, Libros y Revistas, S. A. de C. V.- Avenida Instituto Técnico N° 269. Colonia Santa María la Ribera, C. P. 06400, México, D. F. Tel.: (5) 541-46-24 y Fax: (5) 547-06-18 (a quien deberán remitirse los fondos).- Impresión Forros e Interiores: Imprentor, S. A. de C. V.- Eje 1 Pte. México-Coyoacán # 321 Col. Xoco, C.. P. 03330, México, D. F.- Pre-Prensa Digital: Servicios Cromagraphics S. C. Vistahermosa # 160 Col. Portales, C. P. 03300, México, D. F. Tel./Fax: (5) 688-91-93.- Certificado de Registro de la Cámara Nacional de la Industria Editorial: Núm. 226. Derechos Artísticos Reservados conforme a la Ley.- Simpson Comics # 54, Copyright © 2000 BONGO ENTERTAINMENT, INC., THE SIMPSONS © & TM TWENTIETH CENTURY FOX FILM CORPORATION. ALL RIGHTS RESERVED. Todos los personajes relacionados que aparecen aquí, así como sus características distintivas, nombres, los elementos, el relato, el logo y el símbolo son marcas registradas y © Copyright Bongo Entertainment, INC.- Esta Revista no puede ser copiada o reproducida bajo ningún sistema, sin el permiso por escrito de los autores.

PRINTED AND MADE IN MEXICO

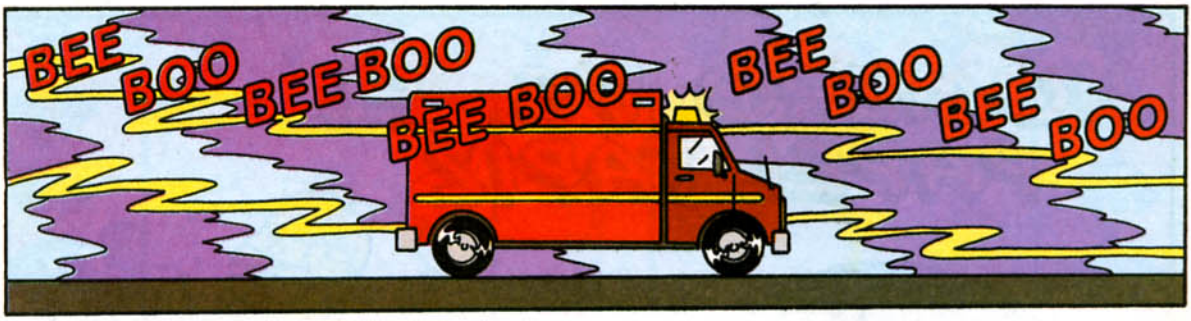
IMPRESA Y EDITADA EN MÉXICO

HOMERO VS. EL PAPEL TAPIZ


¡OH!
¿QUÉ HACES, HOMERÍSTICO?
ESO NO FUE HUMORÍSTICO, MUCHACHO. VOY A PONER PAPEL TAPIZ.
CREÍ QUE MAMÁ TE HABÍA DADO DINERO PARA CONTRATAR A UN PROFESIONAL.
¡PROFESIONALES! ¿SABES LO QUE NOS HAN DADO LOS PROFESIONALES? EL TITANIC, LA BOMBA ATÓMICA Y LOS SUSTITUTOS DEL AZÚCAR. ¡ALGUIEN DEBE LIMITARLOS, Y ÉSE VOY A SER YO!

ARGUMENTO NEIL ALSIP
DIBUJO JAMES LLOYD
TINTAS TIM HARKINS
COLOR GUY INCÓGNITO
EDITOR BILL MORRISON
DISEÑO DE INTERIORES MATT GROENING

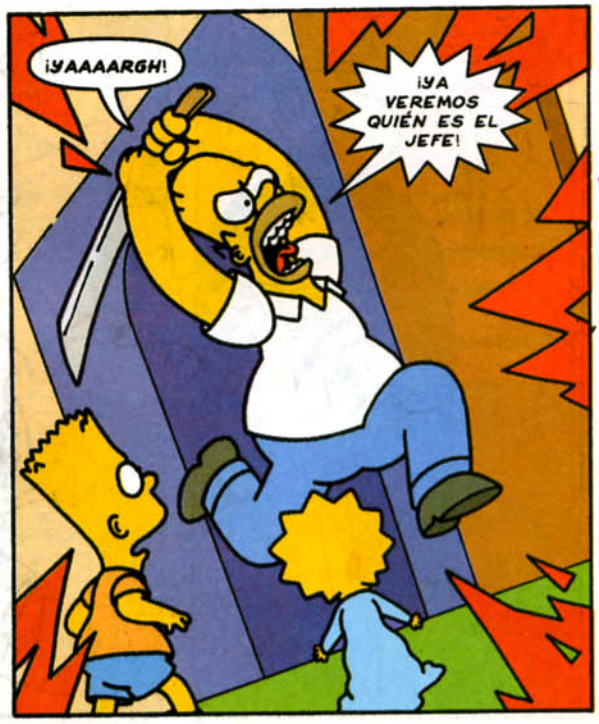
LA PRIMERA REGLA ES SIEMPRE ASEGURARSE DE QUE EL ENGRUDO NO ESTÉ MUY DELGADO O MUY ESPESO. LA MEJOR FORMA DE AVERIGUARLO ES LA MEJOR FORMA DE AVERIGUAR CUALQUIER COSA...


BEE BOO BEE BOO
BEE BOO
BEE BOO BEE BOO

UNA HORA DESPUÉS DE LA *AVERIGUACIÓN*...
AHORA QUE DEJAMOS ATRÁS *ESE* EPISODIO TAN DESAGRADABLE, ES HORA DE *CORTAR* EL PAPEL TAPIZ AL TAMAÑO REQUERIDO.

ES SÓLO *EMPAREJARLO* UN POCO... *CORTAR* UN POCO POR AQUÍ... HMM... NO QUEDÓ PAREJO. A LA MEJOR SI *CORTO UN* POCO POR ALLÁ...

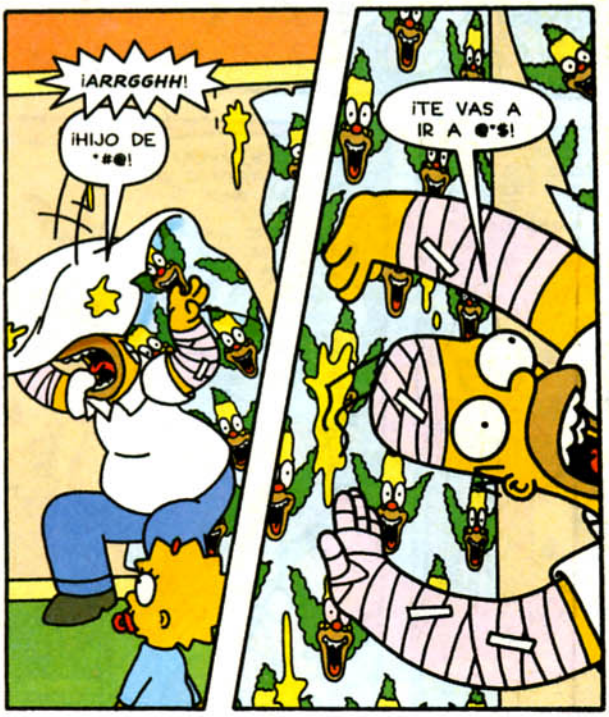
OKEY... UN POCO MÁS *AQUÍ*... OTRO POCO *ALLÁ*... TODAVÍA NO QUEDA. UN POQUITO MÁS... *MUY, MUY POQUITO*...


¡YAAAARGH!
¡YA *VEREMOS QUIÉN ES EL JEFE*!

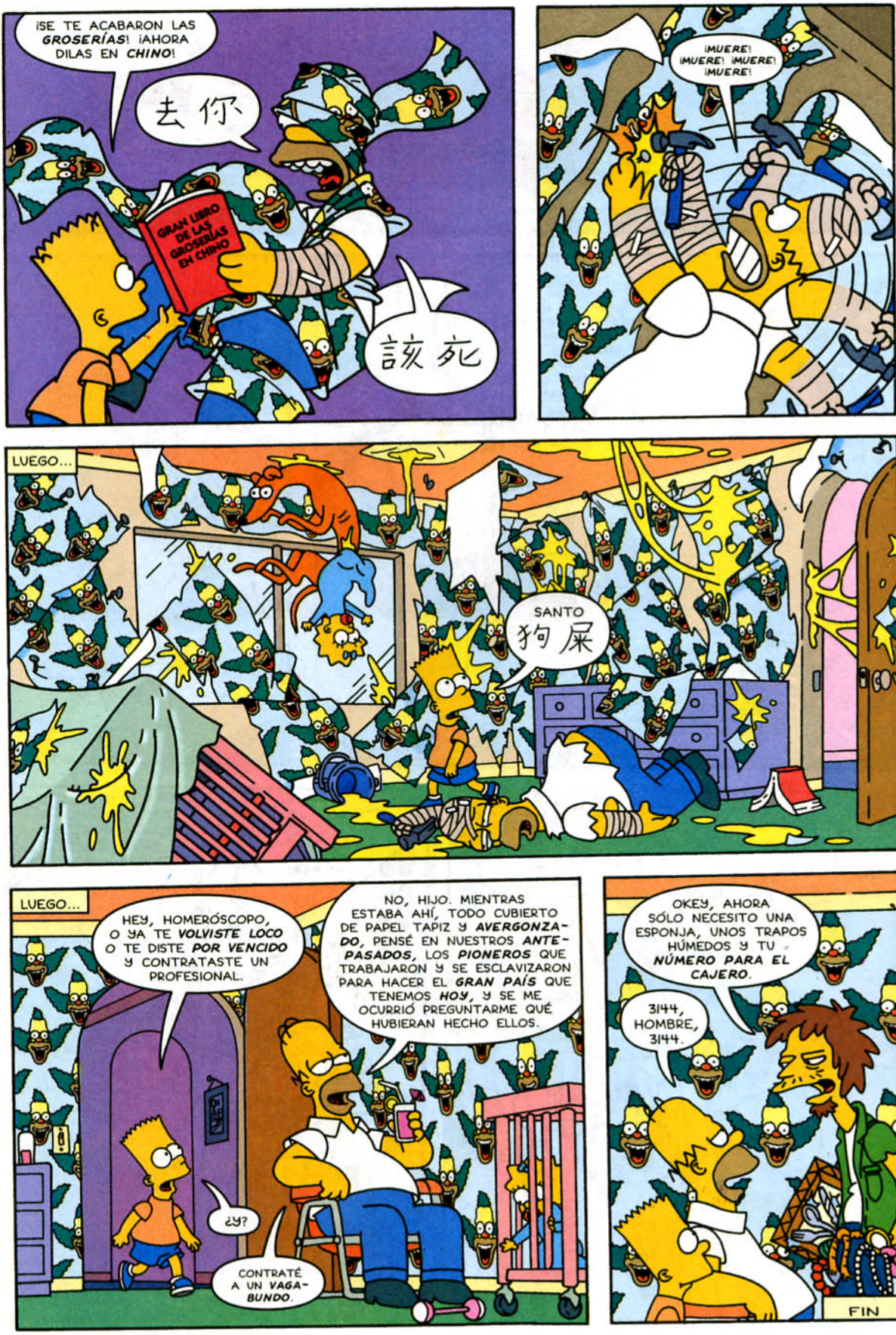
BEE BOO BEE BOO BEE BOO BEE BOO BEE BOO

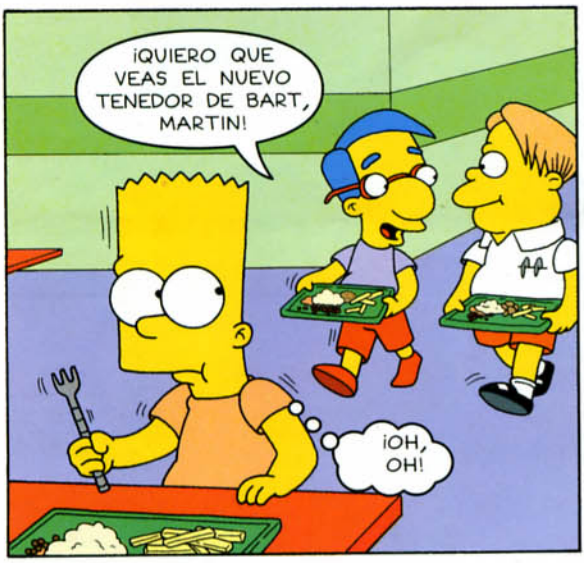
ESCÚCHAME, MUCHACHO... NO DIGAS NADA. ES HORA DE PONER ESE ESTÚPIDO PAPEL TAPIZ, ASÍ QUE CONSERVEMOS LA CALMA... YA NO VAMOS A DAR DE QUÉ HABLAR.

SE COLOCA CON CUIDADO, Y...


¡ARRGGHH!
¡HIJO DE *#@!
¡TE VAS A IR A @*$!

¡TE VOY A @#$%, ESTÚPIDO $%#$#*!
¡+%$# POR TODOS LOS DEMONIOS$%+#@%$# @%+@#$@%#%@$% $@%#$@%%!!!!


¡SE TE ACABARON LAS GROSERÍAS! ¡AHORA DILAS EN CHINO!
去你
GRAN LIBRO DE LAS GROSERÍAS EN CHINO
該死
¡MUERE! ¡MUERE! ¡MUERE! ¡MUERE!
LUEGO...
SANTO
狗屎
LUEGO...
HEY, HOMERÓSCOPO, O YA TE VOLVISTE LOCO O TE DISTE POR VENCIDO Y CONTRATASTE UN PROFESIONAL.
NO, HIJO. MIENTRAS ESTABA AHÍ, TODO CUBIERTO DE PAPEL TAPIZ Y AVERGONZADO, PENSÉ EN NUESTROS ANTEPASADOS, LOS PIONEROS QUE TRABAJARON Y SE ESCLAVIZARON PARA HACER EL GRAN PAÍS QUE TENEMOS HOY, Y SE ME OCURRIÓ PREGUNTARME QUÉ HUBIERAN HECHO ELLOS.
¿Y?
CONTRATÉ A UN VAGABUNDO.
OKEY, AHORA SÓLO NECESITO UNA ESPONJA, UNOS TRAPOS HÚMEDOS Y TU NÚMERO PARA EL CAJERO.
3144, HOMBRE, 3144.
FIN



¿QUÉ HACE MI HERMANO EN EL BASURERO, MILHOUSE?
PUEDES ECHARLE LA CULPA A SU TENEDOR.
¡Y A TU BOCOTA!
¡ASÍ APRENDERÁS TU LECCIÓN, SIMPSON!
TANTOS GOLPES ME DIERON HAMBRE. CREO QUE LE ROBARÉ EL ALMUERZO A ALGUIEN.
FIN

ARGUMENTO *GEORGE GLADIR*
DIBUJO *EDWIN AGUILAR*
TINTAS *JASON HO*
COLOR *ART VILLANUEVA*

¡BART SIMPSON ATERRIZÓ!

©2000 BONGO ENTERTAINMENT, INC. THE SIMPSONS ©&TM TWENTIETH CENTURY FOX FILM CORPORATION. ALL RIGHTS RESERVED.